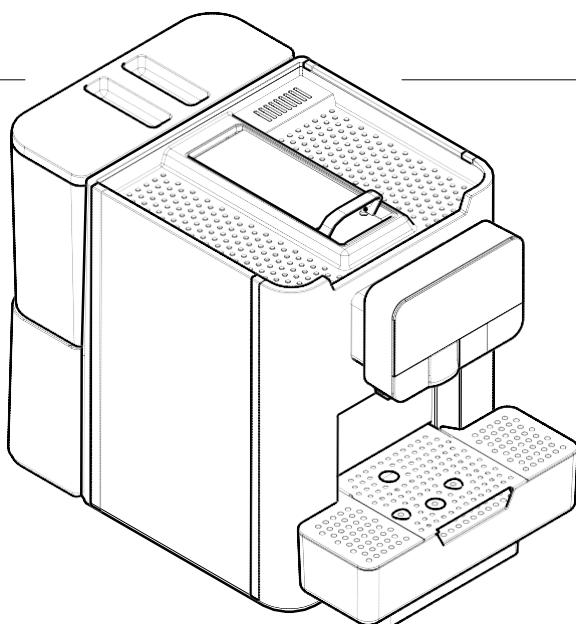




Automatski aparat za Espresso kafu i tople napitke

AREA OTC



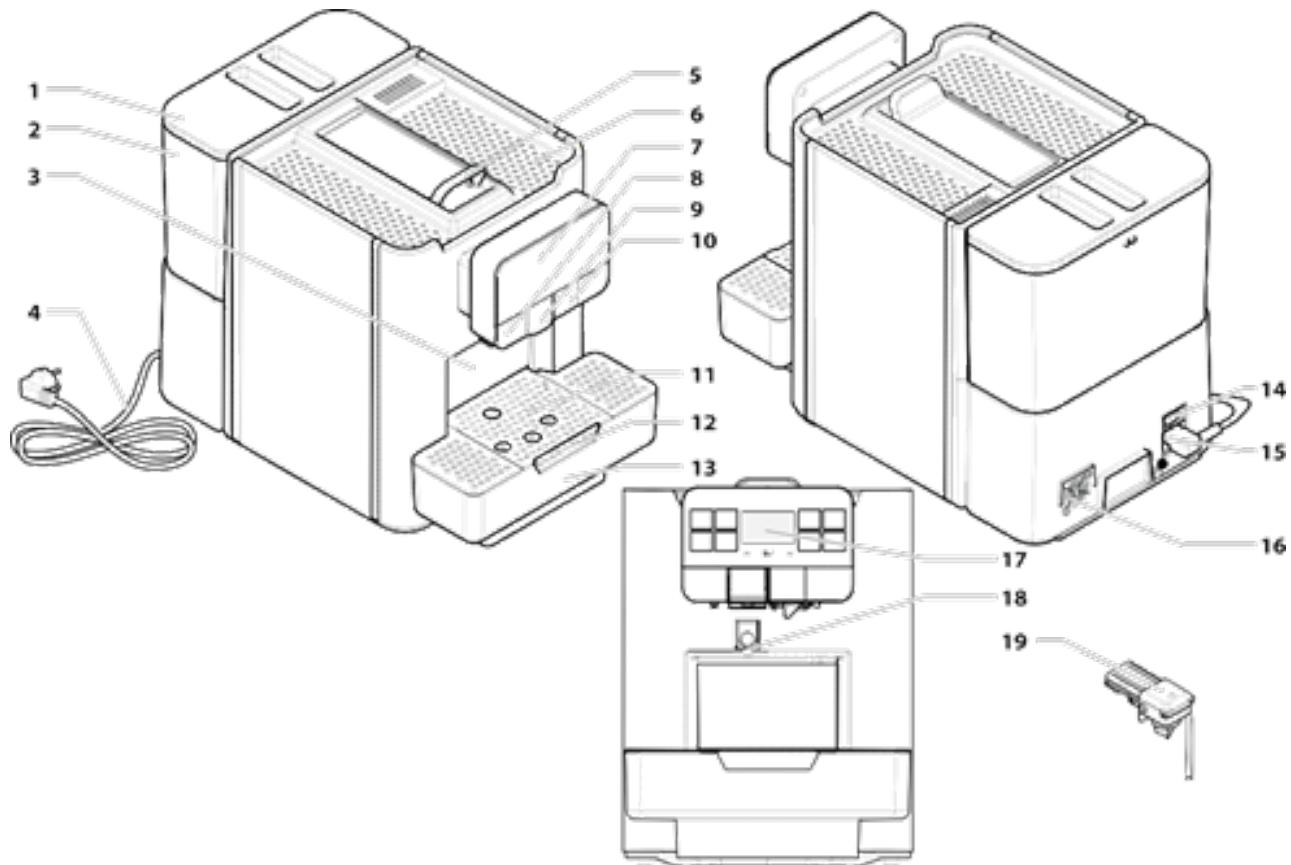
SUP048B

RS UPOTREBA I ODRŽAVANJE

Upozorenje: Pažljivo pročitajte pre upotrebe aparata za kafu.



## GLAVNI DELOVI



1	Poklopac rezervoara za vodu
2	Rezervoar za vodu
3	Posuda za prikupljanje kapsula
4	Strujni kabl
5	Posuda za stavljanje kapsula
6	Rešetka za držanje šolje
7	Kontrolni panel na dodir
8	Ispusni otvor za toplu vodu
9	Ispusni otvor za kafu
10	Poklopac za nastavak za cappuccino

11	Držač šolje (za male šolje)
12	Držač šolje (za veće šolje)
13	Okapnica
14	Prekidač za dovod struje
15	Utikač za dovod struje
16	Ventilator
17	Displej
18	Ispust za napravljenu kafu
19	Nastavak za cappuccino

# 1. BEZBEDNOSNO UPUTSTVO



**Ne dozvolite da voda dođe u kontakt sa bilo kojim električnim delom aparata: postoji opasnost od električnog udara! Vruća voda i para mogu izazvati opekotine!**

## Predviđena upotreba



Aparat je namenjen da se koristi isključivo u manjim poslovnim prostorima i organizacijama.



Ne izvoditi tehničke izmene bilo koje vrste ili korisiti aparat na način koji nije dozvoljen da ne bi doslo do ozbiljnih posledica!



Aparat mogu koristiti deca od 8 godina i starija ili osobe sa smanjenim fizičkim, mentalnim ili senzornim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i/ili veština, samo ukoliko su pod nadzorom ili upoznati sa ispravnim korišćenjem uređaja i ukoliko shvataju ozbiljnost posledica do kojih može doći.

## Deca se ne smeju igrati sa uređajem.



Deca ne smeju prati ili čistiti i održavati aparat bez nadzora.

## Dovod struje



Aparat mora biti uključen u struju od strane pružaoca usluga a u saglasnosti sa njegovom specifikacijom.

## Strujni kabal



Nikada ne upotrebljavati aparat ako je strujni kabl oštećen. Odmah prijaviti bilo koju neispravnosti kabla i/ili utikača pružaocu usluga.



Nemojte sprovoditi strujni kabl preko čoškova, oštrih ivica, preko toplih predmeta i držite ga izvan dodira sa uljem.



Ukoliko je strujni kabl oštećen, mora biti zamenjen od strane proizvođača, servisnog centra ili obučenog osoblja kako bi se izbegli bilo kakvi rizici.



Ne koristite strujni kabl da bi ste povukli aparat. Ne koristite kabl da bi ste izvukli utikač i ne dodirujte ga mokrim rukama. Ne dozvolite da kabl slobodno visi sa stolova i polica.

## Bezbednost drugih lica



Osigurajte da se deca ne igraju sa aparatom i pakovanjem.

## Opasnost od opekotina



Ne dodirujte nastavak za paru/vrelu vodu ili ispušta za kafu/napitke.

## Preventiva u slučaju požara



U slučaju požara, koristite ugljen dioksid (CO<sub>2</sub>) za gašenje požara. Nemojte da koristite vodu ili sredstva u prahu za gašenje požara.

## Pogodna lokacija za korišćenje i održavanje



Aparat treba da instalira pružalač usluge u skladu sa bezbednosnim propisima važećim u momentu instalacije. Aparat može premeštati jedino pružaćac usluge.



Nemojte koristiti aparat na otvorenom.



Ne postavljajte aparat na mestima gde se mogu koristiti vodene mlaznice.



Izbegavajte postavljanje aparat u blizini vatre i izvora topline, kako ne bi došlo do oštećenja ili topljenja kućišta aparat.



Ne postavljajte aparat na mestima gde je temperatura niža od 2°C ili veća od 32 0°C. Ako je aparat izložen tim uslovima obavestite pružaoca usluga koji će potom proveriti bezbednost aparat.



Uređaj mora biti postavljen na horizontalnu površinu.



Uređaj mora biti postavljen isključivo na mestima gde ga može proveriti kvalifikovano osoblje.

## Čišćenje



Pre čišćenja aparata, isključite uređaj na prekidač (0) i iz struje. Sačekajte da se aparat ohladi.



Nikada nemojte aparat potapati u vodu!



Izričito je zabranjeno da se diraju unutrašnji delovi aparata.



Ne čistite aparat pod mlaznicama vode.



Uređaj i njegovi delovi se moraju očistiti i oprati nakon perioda neupotrebe.

## Upotreba mleka



Mleko se mora upotrebljavati i odlagati u skladu sa uputstvom datom na originalnom proizvođačkom pakovanju.



Ne snosimo odgovornost za korišćenje mleka koje nije namenjeno ljudskoj upotrebi.



Mleko se mora držati na hladnom mestu jer će visoke temperature izazvati kiselost što je karakteristika mleka. Iz tog razloga nastavak za penu se mora čistiti nakon svake upotrebe kao što je opisano u uputstvu.

## Doziranje mleka



Aparat ima predodređenu dozu mleka za sve napitke sa mlekom. Međutim, količina mleka u šolji može da varira u zavisnosti koje se mleko koristi. Zato je preporučeno da se provere doze – sa mlekom koje se uglavnom koristi – i ako je potrebno ponovo podešiti prema potrebama korisnika.

## Odlaganje aparata



Ukoliko se aparat ne koristi duže vreme isključiti ga i izvući iz struje kabl. Aparat držati na suvom mestu van domaćaja dece. Zaštiti ga od prašine i prljavštine.

## Popravke / Održavanje



U slučaju kvara, neispravnosti ili sumnji na nepravilnosti u radu, nakon što je aparat pao na pod, odmah isključite aparat iz struje i kontaktirajte servisno odeljenje pružaoca usluge.



Nikada nemojte da koristite neispravan aparat.



Popravke može da izvrši samo servisno odeljenje pružaoca usluge..



Samo veštim i ljudima sa iskustvom – posebno u opogledu bezbednosti i higijene – je dozvoljeno da pristupe servisnom području

## 2. INFORMACIJE O APARATU

### 2.1 Informacije za tehničara održavanja



**Uređaj mora biti postavljen da dobro osvetljenom, zaštićenom i suvom mjestu koje može da izdrži njegovu težinu.**

Da bi obezbedili ispravno korišćenje i pouzdanost tokom vremena, usaglasite navedene preporuke:

- ambijentalna temperatura: od +2°C do +32°C;
- maksimalna dozvoljena vlažnost: 80% (nekondenzovana).

Za posebne instalacije, ne obuhvaćene ovim uputstvom, kontaktirajte prodavca ili lokalnog uvoznika. Ako to nije moguće kontaktirajte proizvođača.

Tehnički servis je na raspolaganju za bilo koje objašnjenje ili informaciju o ispravnom funkcionisanju aparata i da odgovori na bilo koji zahtev za nabavkom rezervnog dela ili tehničkoj pomoći.

Tehničar za održavanje mora pažljivo da pročita i osmotri bezbednosna upozorenja iz ovog uputstva kako bi osigurao da je izvođenje instalacije, pokretanje, korišćenje i održavanje izvedeno potpuno bezbedno.

Ovo uputstvo je sastavni deo aparata i uvek mora biti dostupno za konsultaciju.

### 2.2 Opis i namena upotrebe

Ovaj uređaj automatski pravi:

- kafu i espresso iz kapsula, zavisno od modela
- toplu vodu za pripremu toplih napitaka
- napitke na bazi mleka sa upotrebom nastavka za penu.

Elegantno kućište aparata je dizajnirano za manje poslovne prostore i institucije.

Upotreba aparata u bilo koje druge svrhe se smatra opasnom i zloupotrebnom.



**Zloupotreba ne podleže ni jednoj garanciji i oslobođa proizvođača od bilo kakve odgovornosti za štetu imovine i/ili lične povrede.**



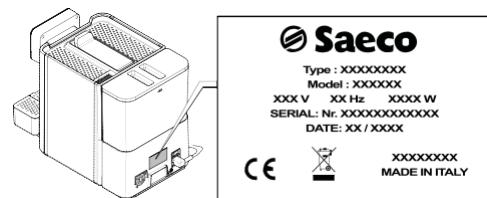
**Zloupotrebotom se smatra i:**

- upotreba drugaćija od navedene i/ili korišćenje aparata drugačije od navedenog u uputstvu;
- upotreba aparata koja ne prati instrukcije navedene u ovom uputstvu;
- bilo kakva izmena delova i/ili bezbednosnih uređaja koja nije prethodno odobrena od strane proizvođača a izvedena od strane neovlašćenog lica;
- upotreba kapsula koje nisu kompatibilne sa modelom aparata.
- upotreba aparata na otvorenom prostoru.

U takvim slučajevima korisnik će snositi troškove opravki.

### 2.3 Identifikacija uređaja

Uređaj se identificuje prema nazivu modela i serijskom broju koji se nalazi na posebnoj pločici.



Nominalna pločica sadrži sledeće podatke: naziv proizvođača;

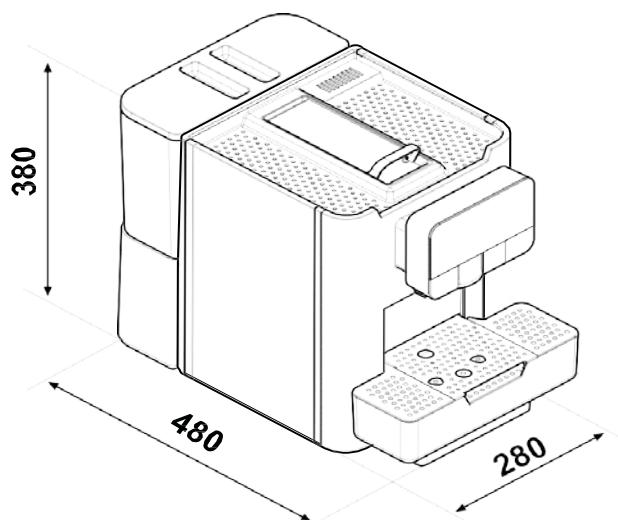
- oznake usklađenosti;
- model;
- serijski broj;
- godinu i mesec proizvodnje;
- napon struje (V);
- frekvenciju napona struje (Hz);
- potrošnju el.energije (W);
- kod uređaja.

Strogo je zabranjeno da se utiče na ili menja pločica sa nominalnim vrednostima.

Kada kontaktirate tehnički servis, uvek napomenite tehničke podatke prikazane na pločici sa nominalnim podacima.

## 2.4 Tehnička specifikacija

Veličina (š x v x d)	280 x 380 x 480 mm
Težina	oko 9 kg
Materijal kućišta aparata	Termoplastični materijal
Snaga struje	Pogledati pločicu sa nominalnim vrednostima
Napon	Pogledati pločicu sa nominalnim vrednostima
Dužina naponskog kabla	oko 1,200 mm
Kapacitet	Rezervoar za vodu 4 litre Posuda za iskorišćene kapsule 40 kapsula
Tip kapsule	KAFUNE kapsule
Kontrolni panel	Prednji panel
Nivo opterećenja zvučnog pritiska	Manje od 70 dB
Pritisak pumpe	Maks. 1.9 MPa (19.0 bar)
Uslovi rada	Minimalna temperatura iznad 2°C Maksimalna temperatura manja od 32°C Maksimalna vlažnost: Manje od 80%
Sigurnosni uredjaji	Sigurnosni ventil pritiska grejača Sigurnosni termostat



Podležno inženjerskim i proizvodnim promenama u cilju tehnoloških poboljšanja. Aparat je u saglasnosti sa EU Direktivom 2014/30/EU.

### 3. BEZBEDNOST

#### 3.1 Uvod

U skladu sa primenjivim standardima i odredbama, SaGa Coffee je pripremila tehnički fajl koji se odnosi na AREA aparat i njihove delove, priznajući navedene standarde u procesu izrade:

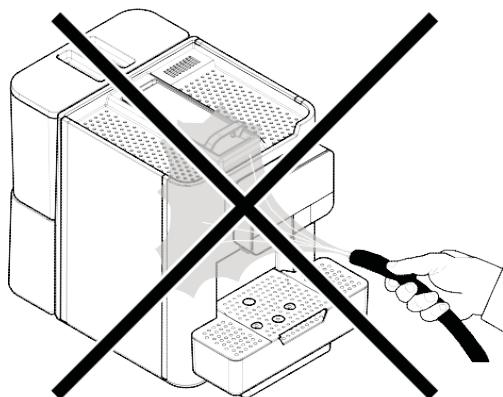
- EN 55014-1      • EN 55014-2
- EN 6100-3-2      • EN 60335-2-75
- EN 61000-3-3      • EN 60335-1

#### 3.2 Opšta bezbednosna uputstva



##### Zabranjeno je:

- poremetiti ili isključiti bezbednosni sistem na aparatu;
- izvesti održavanje aparata pre nego što je kabl isključen iz struje;
- postaviti aparat na otvorenom. Preporučuje se da se stavi na suvo mesto gde temperature ne pada ispod 2°C, kako bi se sprečilo moguće zamrzavanje.
- upotreba aparata u svrhe drugačije od navedenih u prodajnom ugovoru;
- povezivanje aparata na razvodnik sa više elektičnih utičnica ili adaptera;
- korišćenje mlaznica vode prilikom čišćenja aparata.



##### Obavezno je:

- proveriti usklađenost strujnog napona;
- upotrebljavati originalne delove;
- pažljivo pročitati instrukcije navedene u ovom uputstvu i u priloženim dokumentima;
- koristiti zaštitnu opremu pri instalaciji, testiranju i održavanju.

#### Mere predostrožnosti da ne bi došlo do ljudske greške:

- korisnik treba biti upoznat sa merama bezbednosti;
- rukovati uređajem, bilo da je spakovan ili raspakovan u potpunoj bezbednosti;
- dobro poznavanje procesa instalacije aparata, njegovo ispravno korišćenje i njegova ograničenja;
- uređaj rasklopliti u potpunoj bezbednosti a u saglasnosti sa merama zaštite zdravlja na radu i okoline koja su trenutno važeća.



Kako bi sprečili da talog iz aparata dođe u kontakt sa napitcima, ispuštite svaki put 0,5L vode za svaku liniju ispusta vode, pre svakog korišćenja aparata – ciklus ispiranja.



U slučaju prestanka rada ili nepravilnog rada aparata kontaktirajte kvalifikovano osoblje ili tehnički servis.



Proizvođač ne odgovara za povredu osoba ili imovine koja je nastala usled ne pridržavanja ovog uputstva.

## 4. RUKOVANJE I ODLAGANJE

Sve operacije opisane u ovom poglavlju moraju biti izvedene isključivo od strane pružaoca usluga ili servisnog tehničara, koji će upotrebiti sve bezbednosne mere i mere predostrožnosti.

### 4.1 Raspakivanje

Transport i raspakivanje uređaja mora biti obavljeno od strane kvalifikovanog osoblja uz odgovarajuću opremu.



Uređaj uvek mora biti u uspravnom položaju.



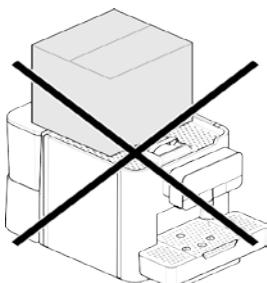
#### Nikada nemojte:

- vući aparat;
- prevrtati ili okretati naopako aparat pri transportu;
- tresti aparat;
- podizati aparat uz pomoć kanapa ili kranova;
- ostaviti aparat na otvorenom pri lošem vremenu, u vlažnim prostorijama ili blizi izvora topline.

### 4.2 Odlaganje

Ako se uređaj ne instalira odmah, treba da ostane na zaštićenom mestu prema sledećim uputstvima:

- u zatvorenoj suvoj prostoriji sa temperaturom između 1°C i 40°C;
- maksimalne vlage ispod 90% (nekondenzovane);
- ne stavljati druge uređaje ili kutije na aparat;
- svakako, dobro je zaštiti aparat od mogućih čestica prašine ili drugih supstanci.



Zbog ukupne težine ne ređati više od 3 aparata jedan na drugi. Aparati treba da budu odloženi na suvom mestu bez prašine i u originalnom pakovanju.

## 5. INSTALACIJA



Svaki postupak opisan u ovom poglavlju mora biti izведен isključivo od strane pružaoca ili specijaliziranog tehničara, koji će odraditi sve potrebne korake i koristiti samo dozvoljena sredstva kako bi osigurao važeće bezbednost.

### 5.1 Predostrožnost



Uređaj ne sme biti instaliran na otvorenom prostoru. Izbegavajte postavljanje na površine gde je temperature niža od 2°C ili visa od 32°C a naročito na vlažnim ili prašnjavim mestima. Ne treba da se postavlja na mestima gde je izložen mlazevima vode koji služe za pranje ili gde postoji rizik od požara ili eksplozija.

Obezbedite da je mesto ostavljanja aparata u saglasnosti sa navedenim specifikacijama pre otpakivanja uređaja:

- utičnica na koju je uređaj priključen treba biti lako dostupna i ne na visini većoj od 1.2 m;
- nagib površine na kojoj стоји NE SME biti veći od 2°;
- napon utičnice mora da odgovara naponu sa nominalnim vrednostima.



Uređaj mora biti postavljen na horizontalnu površinu.



Površina na koju se postavlja mora biti odgovarajuća da izdrži težinu uređaja.



Dostupnost aparatu i utičnici mora biti obezbeđena u svakom trenutku kako bi korisnici mogli lako da im pristupe u vanrednim slučajevima napuštanja prostora.

Razdaljina aparata od zida treba da bude:

200 mm sa svih strana  
100 mm na leđima aparata  
400 mm u visinu



Prisutnost magnetnog polja ili blizina električnim mašinama koje stvaraju smetnje mogu izazvati prestanak rada elektronskih kontrola uređaja. Kod temperatura blizu 0°C, postoji rizik od zaleđivanja unutrašnjih delova koji sadrže vodu u sebi. U takvim uslovima nemojte koristiti uređaj.

### 5.2 Otpakivanje i postavljanje

Po priјemu uređaja, proverite da se nije oštetio tokom transporta ili da pakovanje nije namerno otvoreno ili ukazuje na znake krađe ili gubitka delova. Ako se primeti bilo kakva šteta na pakovanju ili nedostatak, potrebno je odmah kontaktirati pružaoca usluga ili prodavca. Ukoliko to nije u vašoj zemlji, kontaktirajte proizvođača.

### Šta je uključeno u pakovanje

Uputstvo: Instrukcije kako se koristi aparat.

Strujni kabl: Za uključenje aparata u struju.

Silikonsko crevo: Kada se poveže na nastavak za pravljenje pene omogućava da se izvuče mleko iz posude sa mlekom.

### 5.3 Pristup elektro mreži



Ovaj postupak može izvesti samo specijalizovano tehničko lice ili pružačac usluga.



Tehničar održavanja koji je za instalaciju aparata, mora utvrditi da je:

- strujna mreža u saglasnosti sa bezbednosnim odredbama na snazi,
- napon odgovara onom navedenom u nominalnim vrednostima.



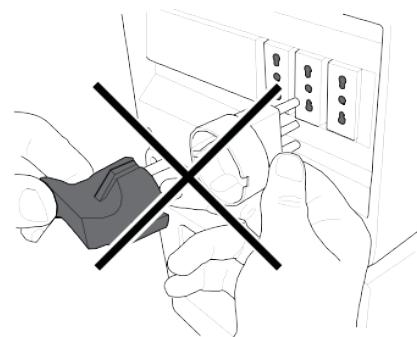
Ukoliko niste sigurni nemojte nastavljati sa instalacijom, već pitajte ovlašćeno lice da adekvatno proveri sve.



Nemojte upotrebljavati adapttere i razvodnike.



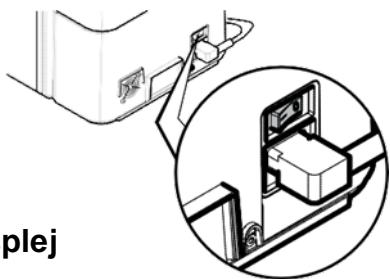
Proverite da je strujni kabl lako dostupan nakon instalacije.



## 6. OPIS KONTROLNOG PANELA

### 6.1 Prekidač za struju

Nalazi se u donjem levom delu aparata na zadnjoj strani aparata. Pozicija „I“ uključuje aparat a pozicija „0“ isključuje aparat.



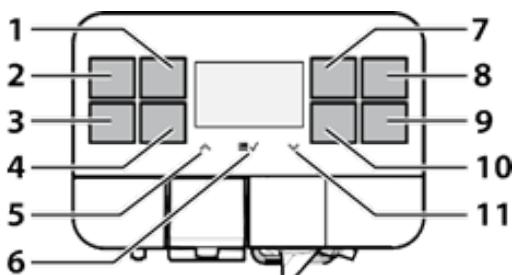
### 6.2 Displesj

Displesj pokazuje poruke tokom normalnog funkcionisanja aparata i u fazi programiranja i održavanja.

### 6.3 Tasteri i opis tastera tokom standardne funkcije

Funkcija svakog tastera se menja prema promeni faze uređaja (ispuštanje kafe ili faza programiranja).

6. "MENU/OK" taster – ulazak u meni gde je moguće pokrenuti ciklus pranja aparata (nastavka za penu i grupe za pravljenje kafe), kao i ulazak u meni za održavanje. Kada se pristupi meniju ovaj taster omogućava da se izabere neka od datih opcija.
7. „Coffee with milk“ taster – za pravljenje kafe sa malo mleka
8. "Cappuccino" taster – za pravljenje kapućina
9. "Latte Macchiato" taster – za pravljenje late makijato
10. "Milk" taster – kada se ovaj taster pritisne, ispušta se mleko u šolju.
11. "Down" taster – za kretanje kroz opcije menija.



1. "Long Coffee" taster – za pravljenje duge kafe.
2. "Espresso" taster – za pravljenje espresso kafe.
3. "Manual Brewing" taster – pritiskom na ovaj taster napitak kafe se pravi ali korisnik može da odredi dužinu napitka.
4. „Hot Water“ taster – ispušta toplu vodu.
5. „Up“ taster – kako bi se korisnik kretao kroz opcije menija.

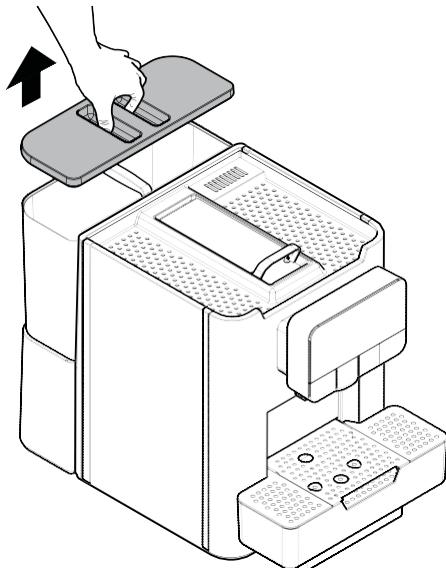
## 7. PRIPREMA I POKRETANJE APARATA

### 7.1 Punjenje rezervoara za vodu

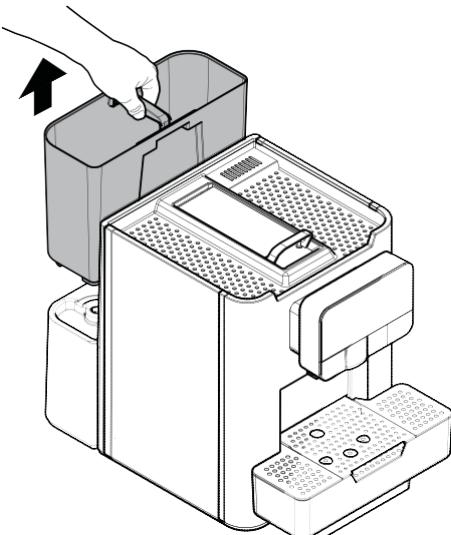


Pre prve upotrebe aparata, pažljivo operite rezervoar za vodu. Pre nego što uključite aparat, napunite rezervoar za vodu svežom pijačom vodom. Vruća ili gazirana voda, kao i druge tečnosti mogu da oštete aparat..

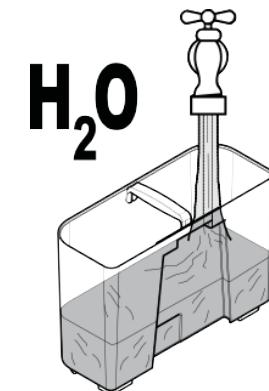
**Skinite poklopac sa rezervoara za vodu.**



**Izvadite rezervoar tako što ćete ga podići za dršku.**



Izvadite rezervoar, isperite ga i napunite svežom vodom, vodeći računa da ne pređete maksimalno označenu količinu MAX.

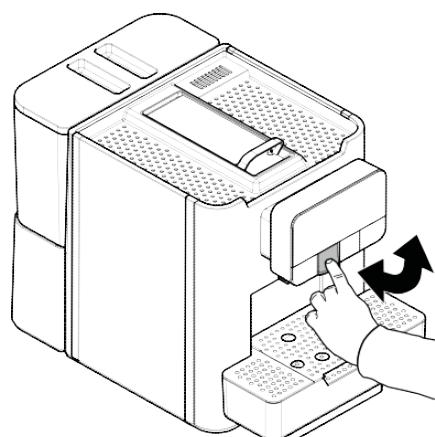


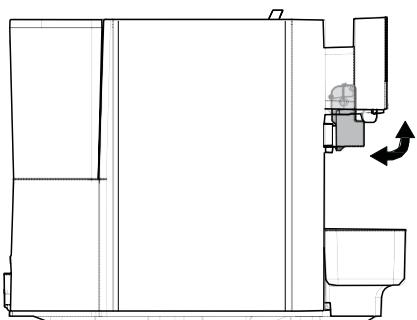
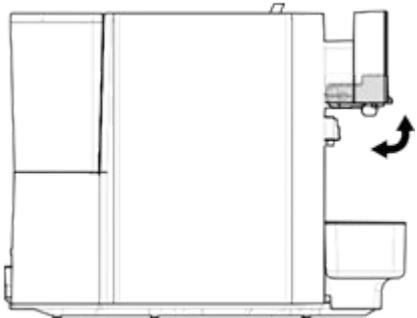
Kada punite rezervoar za vodu, koristite sterilne rukavice za jednokratnu upotrebu kako bi ste sprečili kontaminaciju bakterijama.

Vratite rezervoar u aparat i stavite poklopac..

### 7.2 Podešavanje ispusta za pravljenje kafe

Većina šoljica može da se koristi za pravljenje kafe. Visina ispusta za pravljenje kafe se može podešiti da bolje odgovara dimenzijama šoljice koju koristite.

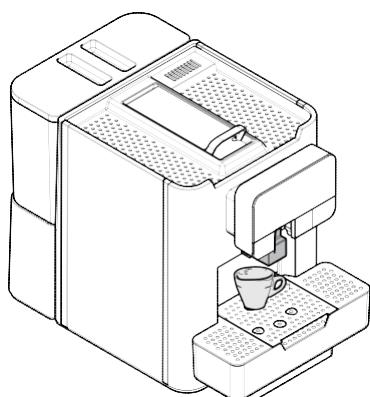




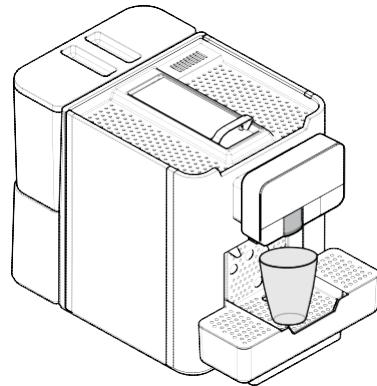
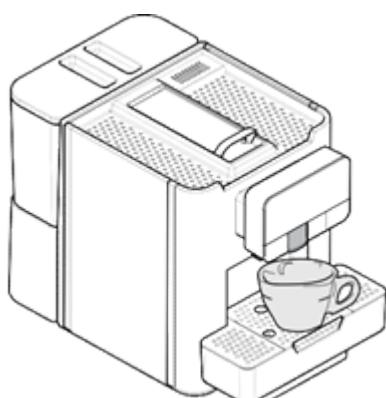
Ručno pomerite ispust za kafu gore ili dole kako biste podešili visinu. Podignite ili spustite centralnu rešetku.

Preporučene pozicije:

#### Prilikom upotrebe manjih šoljica

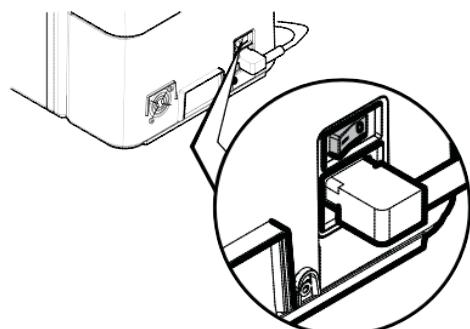


#### Prilikom upotrebe većih šolja i šolja za latte macchiato.



### 7.3 Uključivanje i isključivanje aparata

Aparat se može uključiti ili isključiti pritiskom na dugme koje se nalazi na poleđini aparata.



### 7.4 Prvo korišćenje nakon dužeg perioda

Dopuniti aparat. Napuniti rezervoar za vodu (pogledati odeljak "Punjene rezervoare za vodu"). Uključiti aparat u struju (pogledati odeljak "Priključenje na struju").

Za idealan Espresso: odraditi ciklus ispiranja ako se aparat koristi prvi put posle dužeg vremena.

Pri prvom korišćenju ispustiti prvo 0,5L vode bez korišćenja kapsula. Otvoriti i zatvoriti deo za stavljanje kapsula i pritisnuti taster "Duga kafa" – bez ubaćene kapsule – i započeti pravljenje kafe. Ponoviti process dok se ne dostigne navedena količina.

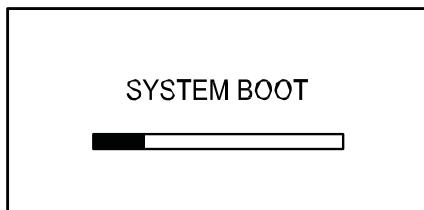
Ne ostavljati vodu u rezervoaru duže od 3 dana. Ne ostavljati vodu u kolu aparata duže od 3 dana, ili ako se to desi, ispustiti vodu (bez kapsula) pre pravljenja kafe..

Ove jednostavne operacije omogućavaju uvek besprekorno pravljenje kafe. Moraju se izvršiti:

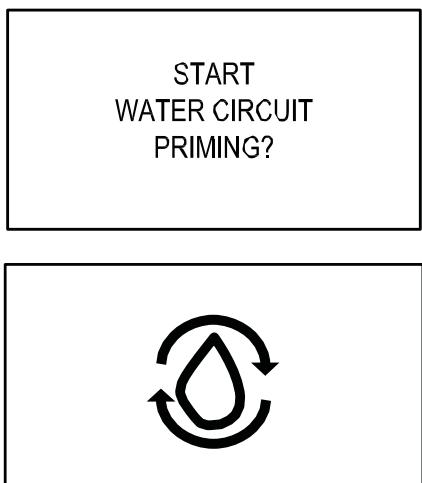
- kod svakog prvog korišćenja;
- kada je aparat bio neaktivan duži vremenski period (više od 2 nedelje).

#### 7.4.1 Pri prvom korišćenju

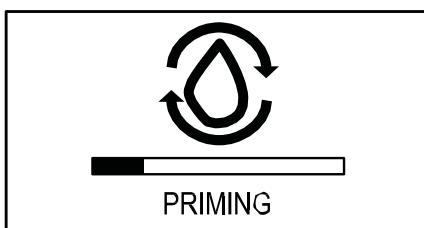
Pritisnite taster za uključivanje na poleđini aparata. Na kontrolnoj tabli će se pojaviti "SYSTEM BOOT". Tada trebate pritisnuti taster.



Kada ste pritisnuli taster kontrolni panel ispisuje poruku "Start water circuit priming?".



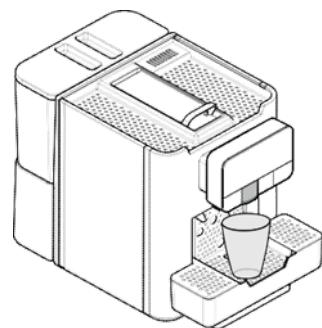
Pritisnite espresso taster i aparat započinje prvo pokretanje. Pojaviće se sledeći prikaz:



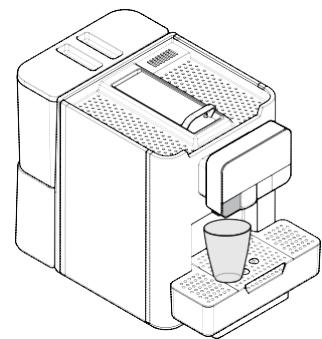
Tada će se izvršiti funkcija zagrevanja i ciklus ispiranja u opisanom odeliku "Zagrevanje i ispiranje".

#### 7.4.2 Nakon perioda neupotrebe

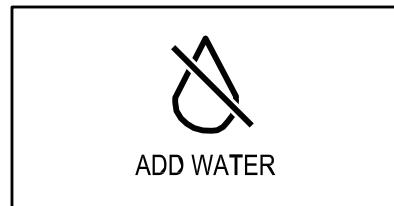
Isprazniti rezervoar za vodu, oprati i isprati , a zatim napuniti sa svežom vodom. (pogledati odeljak "Punjene rezervoara za vodu"). Postaviti veliku posudu ispod ispusta za kafu.



Otvoriti i zatvoriti prostor za stavljanje kapsula i pritisnuti taster "Long coffee" – bez stavljene kapsule – za pravljenje kafe. Aparat počinje da pravi i ispušta kafu. Sačekajte dok se ciklus pravljenja ne završi i rezervoar ne isprazni. Ponoviti proces pravljenja 3 puta, svaki put otvarajući i zatvarajući deo za stavljanje kapsula. Staviti posudu ispod ispusta za pravljenje kafe.



Pritisnuti taster „Hot Water“. Aparat počinje da izbacuje toplu vodu a zatim se automatski zaustavlja. Nastavite sa ispuštanjem vode sve dok se ne prikaže na kontrolnom panelu ikonica da nema više vode u aparatu:



Kada se proces izbacivanja tople vode završi, isprazniti posudu. Ponovo napuniti rezervoar za vodu do MAX nivoa. Aparat je sada spremjan za upotrebu.

## 7.6 Korišćenje uređaja



**Pre upotrebe aparata pažljivo pročitati ovo uputstvo, i upoznati sve korisnike sa aparatom.**



**Nakon što se aparat nije koristio duže vreme, preporučeno je da se pročita odeljak "Prvo korišćenje nakon dužeg vremena" ponovo.**

## 8. RUKOVANJE I KORIŠĆENJE



**Rukovanje od strane dece starije od 8 godina ili osoba sa smanjenom fizičkom, mentalnom ili čulnom sposobnošću ili osoba bez iskustva, je dozvoljeno ukoliko su pod nadzorom ili im je objašnjeno kako se aparat pravilno upotrebljava i kakvi su sve rizici uključeni.**



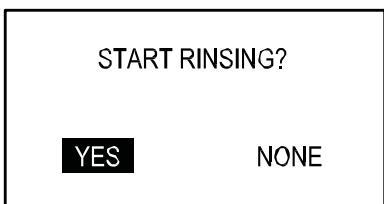
**Deca se ne smeju igrati sa aparatom. Ne smeju ga čistiti ili održavati bez nadzora.**



**Iz higijenskih razloga preporučuje se da se nakon duže neupotrebe aparata temeljno ispere kolo.**

### 8.1 Zagrevanje i ispiranje

Kada se uključi aparat pita korisnika da li želi da započne ciklus ispiranja i na displeju se pojavi:



Ako odaberete YES/DA, aparat zahteva da se otvori i zatvor prostor za stavljanje kapsula i prikazaće:



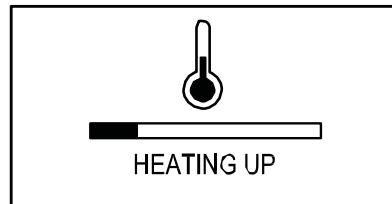
Možete prekinuti operaciju ispiranja na taster "OK".

Otvaranjem prostora za stavljanje kapsula displej će prikazati poruku:

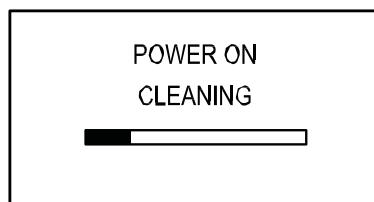


I dalje se operacija ispiranja može prekinuti na taster "OK".

Zatvoriti prostor za stavljanje kapsula. Aparat aktivira fazu zagrevanja kako bi započeo ciklus ispiranja ili prikaz je:



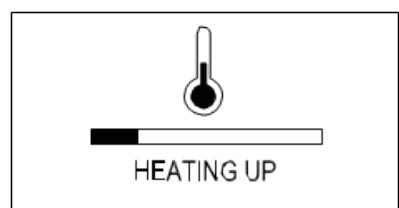
Zatim se sledeća poruka javlja:



Grupa za pravljenje kafe i nastavak za pravljenje pene će ispuštati toplu vodu. Ciklus se ne može prekinuti. Sada je aparat spreman za upotrebu.

Ako ste izabrali NE, aparat aktivira fazu zagrevanja i kada je ona završena biće spreman za dalji postupak

Nakon ipuštanja napitka aparat može da započne ciklus zagrevanja ako je potrebno. Tada će se prikazati:



## 8.2 Ispiranje i samočišćenje

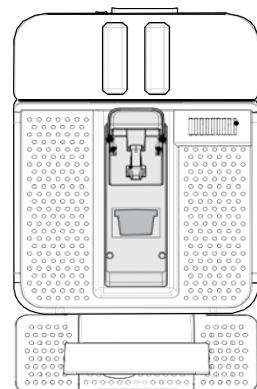
Ciklus omogućava ispiranje kola za kafu i kola za mleko sa svežom vodom.

Uređaj zahteva izvođenje ovog ciklusa samo tokom faze zagrevanja, u sledećim slučajevima:

- Nakon paljenja aparata, kada je hladan.
- U toku faze pripreme aparata, ako je bar jedan proizvod na bazi kafe ili mleka napravljen.



Kapsule treba staviti kao što je prikazano na slici.



## 8.3 Stavljanje Kapsula

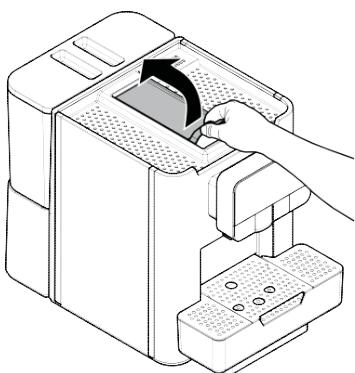


**Kapsule za ovaj aparat su za jednokratnu upotrebu i svaka od njih treba da se koristi samo jednom tokom cikusa pravljenja kafe.**



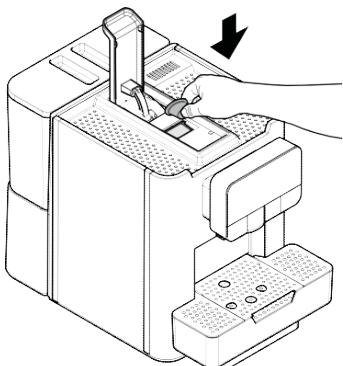
**Jedna kapsula se ne treba koristiti za pravljenje dve ili više kafa.**

Da bi se stavila kapsula, prostor za stavljanje kapsula mora biti otvoren tako što se poklopac podiže na gore sve dokle je to moguće.



**Nemojte gurati poklopac više nego sto je predvidjeno.**

Uzeti jednu kapsulu i staviti je u postolje.

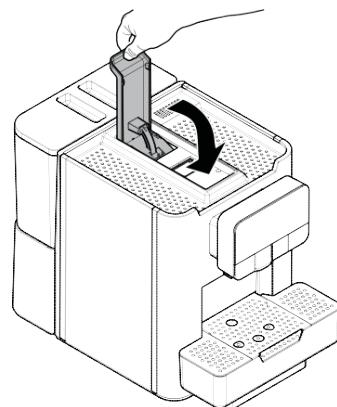


Kapsula se mora staviti bez upotrebe alata.



Kada je jednom postavljena u odeljak za primanje kapsula, kapsula se ne može izvaditi.

Kada je kapsula ispravno postavljena, zatvoriti poklopac.



Ako osetite otpor pri zatvaranju poklopca za prostor za kapsule, proverite u kojoj poziciji stoji kapsula.



**Ne stavljati prste ili neke druge objekte u prostor za kapsule osim kapsula.**

Kapsula je sada ubaćena i korisnik može da izabere željeni napitak.

## 8.4 Pravljenje jedne kafe/proizvoda

Pre pravljenja kafe/proizvoda proverite da je:

- aparat spreman za upotrebu;
- kapsula je ispravno postavljena;
- šolja ili čaša za željeni napitak je ispravno postavljena ispod ispusta za kafu.



Ukoliko pritisnete taster za kafu a poklopac posude za kapsule je ostao otvoren, pojaviće se poruka da zatvorite prostor za kapsule.

CLOSE  
MANUAL  
LEVER



Ukoliko su vrata otvorena nakon pritiska tastera za napitak, ispuštanje napitka će biti otkazano i pojaviće se poruka "BREWING CANCELLED/OTKAZANO PRAVLJENJE NAPITKA"

BREWING  
CANCELLED

Uredaj proverava da li je kapsula pravilno postavljena i da li je poklopac u ispravnom položaju. U slučaju kada kapsula nije postavljena pojaviće se poruka da obavesti korisnika da ubaci kapsulu. Nakon zatvaranja posude za kapsule, ponovo pritisnuti taster za željeni napitak. Korisnik može prekinuti ispuštanje napitka kada LED lampica koja treperi postane konstantno upaljena.

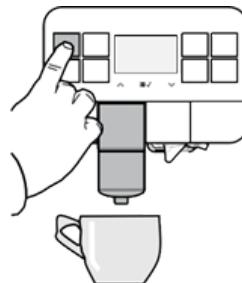


**Kada je ispuštanje napitka završeno, aparat ne izbacuje automatski iskorišćenu kapsulu u fijoku za kapsule! Na kraju ciklusa pravljenja napitka, potrebno je da se ručno otvor i zatvari poklopac posude za kapsule da bi se kapsule ispraznile u fijoku za iskorišćene kapsule.**

## Pravljenje Espresso kafe

Za pravljenje espresso kafe preporučujemo da se pomeri ispust za pravljenje kafe u donji položaj i postavi šoljica ispod na rupu u zadnjem delu rešetke.

Pritisnite taster "Espresso...". Aparat automatski pravi espresso.



Displej pokazuje fazu pravljenja napitka.

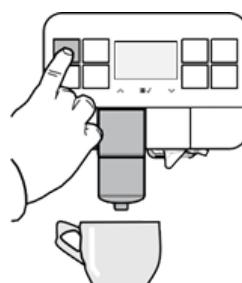
ESPRESSO  
   
[progress bar]

Napitak se zaustavlja automatski kada je predodređeni nivo dostignut.

## Pravljenje duge kafe

Za pravljenje duge kafe preporučujemo da se pomeri ispust za pravljenje kafe u donji položaj i postavi šoljica ispod na rupu u zadnjem delu rešetke.

Pritisnite taster "Long Coffee / Duga kafa". Pritisnite taster "Espresso". Aparat automatski pravi dugu kafu.



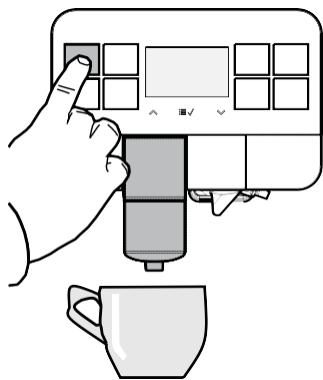
Displej pokazuje fazu pravljenja napitka.

LONG COFFEE  
   
[progress bar]

Napitak se zaustavlja automatski kada je predodređeni nivo dostignut.

## "Ručno pravljenje"

Pritisnite taster "Manual Brewing". Aparat pravi kafu.



Displej pokazuje fazu pravljenja napitka.



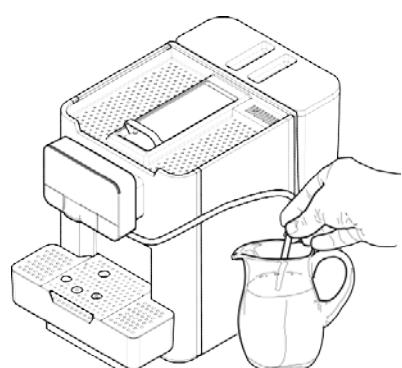
Za zaustavljanje procesa pravljenja kafe pritisnite ponovo taster "Manual Brewing/Ručno pravljenje kafe".

## Pravljenje kafe sa mlekom



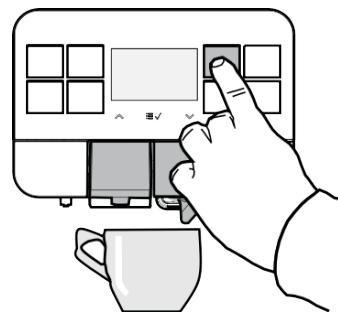
Opasnost od opekolina! Pravljenje može da bude praćeno malim mlazevima/prskanjem vruće vode.

Staviti crevo u posudu sa mlekom.



Iz higijenskih razloga proverite da je spoljni kraj creva čist.

Pritisnite taster "Coffee with milk". Aparat automatski pravi napitak.



Displej pokazuje fazu pravljenja napitka.



Napitak se zaustavlja automatski kada je predodređeni nivo dostignut.

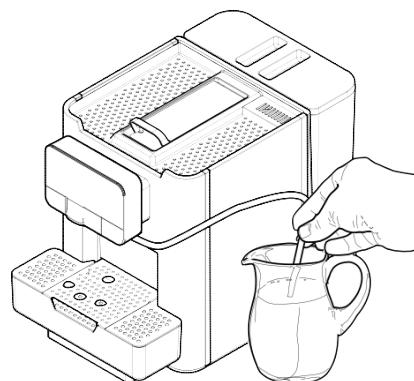
Ako je opcija "Request Clean Cappuccinatore/ Zahteva čišćenje nastavka za penu" u meniju za održavanje podešena na "ON / Uključeno", displej prikazuje "Quick Clean? YES – NONE/ Brzo čišćenje DA-NE" kada se pravi napitak sa mlekom, kako bi podsetio da treba isprati nastavak za penu. Pogledati odeljak "Čišćenje nastavka za penu (Nakon svake upotrebe)" kako bi izveli ovu operaciju.

## Pravljenje Cappuccino-a



Opasnost od opekolina! Pravljenje može da bude praćeno malim mlazevima/prskanjem vruće vode.

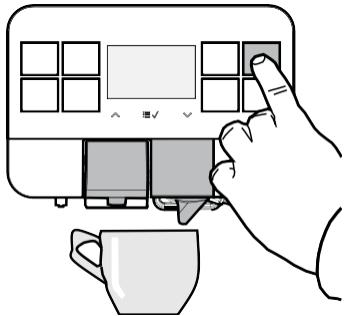
Staviti crevo u posudu sa mlekom.





**Iz higijenskih razloga proverite da je spoljni kraj creva čist.**

Pritisnite taster "Cappuccino". Aparat automatski pravi napitak.



Displej pokazuje fazu pravljenja napitka.



Napitak se zaustavlja automatski kada je predodređeni nivo dostignut.

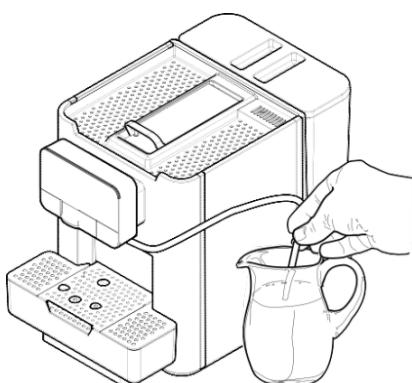
Ako je opcija "Request Clean Cappuccinatore/ Zahteva čišćenje nastavka za penu" u meniju za održavanje podešena na "ON / Uključeno", displej prikazuje "Quick Clean? YES – NONE/ Brzo čišćenje DA-NE" kada se pravi napitak sa mlekom, kako bi podsetio da treba isprati nastavak za penu. Pogledati odeljak "Čišćenje nastavka za penu (Nakon svake upotrebe)" kako bi izveli ovu operaciju.

### Ispuštanje mleka



Opasnost od opekolina! Pravljenje može da bude praćeno malim mlazevima / prskanjem vruće vode.

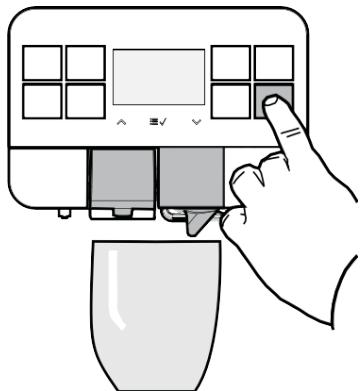
Staviti crevo u posudu sa mlekom.



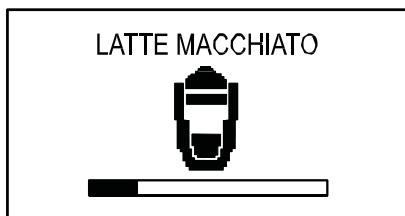


**Iz higijenskih razloga proverite da je spoljni kraj creva čist.**

Pritisnite taster "Latte Macchiato". Aparat automatski pravi napitak..



Displej pokazuje fazu pravljenja napitka.



Napitak se zaustavlja automatski kada je predodređeni nivo dostignut.

Ako je opcija "Request Clean Cappuccinatore/ Zahteva čišćenje nastavka za penu" u meniju za održavanje podešena na "ON / Uključeno", displej prikazuje "Quick Clean? YES – NONE/ Brzo čišćenje DA-NE" kada se pravi napitak sa mlekom, kako bi podsetio da treba isprati nastavak za penu. Pogledati odeljak "Čišćenje nastavka za penu (Nakon svake upotrebe)" kako bi izveli ovu operaciju.

## 8.5 Dispensing Hot Water



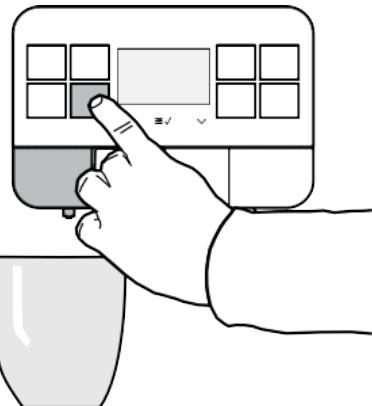
Opasnost od opekotina! Pravljenje može da bude praćeno malim mlazevima / prskanjem vruće vode.



Ispust za ispuštanje tople vode može dostići visoke temperature: nikada ga ne dodirujte golim rukama.

Proverite da je aparat spremjan za upotrebu pre ispuštanja tople vode. Postavite posudu ispod ispusta za ispuštanje tople vode.

Pritisnite taster "Hot Water/ Topla voda". Nakon nekoliko trenutaka topla voda će krenuti iz ispusta.



Displej prikazuje:



Napitak se zaustavlja automatski kada je predodređeni nivo dostignut.

Korisnik može zaustaviti process ispuštanja kada je dostignut željeni nivo ponovnim pritiskom na "Hot Water / Topla voda".

## 8.6 Pražnjenje fijoke za kapsule i okapnice

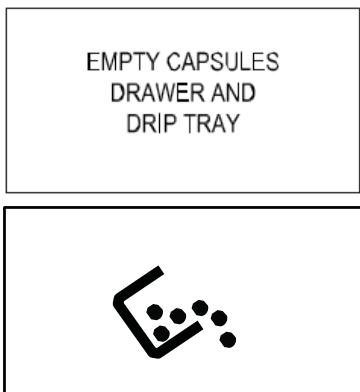


Ova operacija se izvodi kada je aparat uključen.

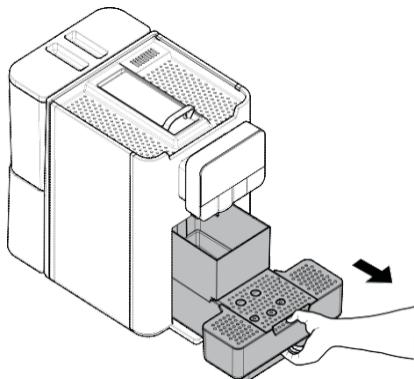
Aparat će javiti kada je fijoka za prazne kapsule dostigla svoj maksimum i kada je potrebno isprazniti je. Prvo upozorenje je kada aparat javi da je fijoka puna ali će aparat i dalje moći da pravi kafu. Displej će prikazati:



Ukoliko se prazne kapsule ne uklone iz fijoke za prazne kapsule, nakon nekoliko napravljenih kafa aparata će se zaustaviti sa radom. Displej će prikazati:



Kako bi se pravila kafa, fijoka sa praznim kapsulama mora biti ispraznjena. Uklonite okapnicu i fijoku sa kapsulama.

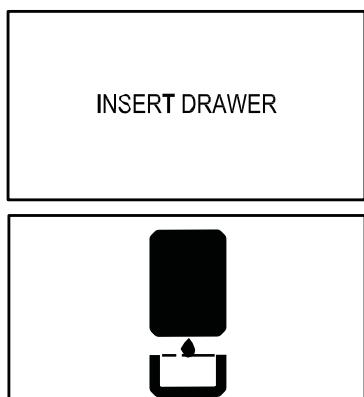


Kada se ukloni fijoka sa praznim kapsulama, aparata će obavestiti korisnika da će se alarm isključiti u roku od 5 sekundi.

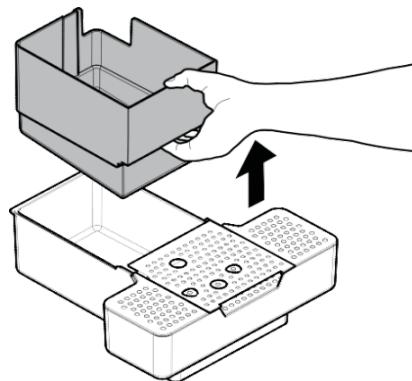


**Ukoliko se fijoka za prazne kapsule vrati na mesto tokom ovog perioda, aparat neće praviti kafu.**

Nakon 5 sekundi aparata obaveštava korisnika da vrati fijoku za prazne kapsule na mesto. Kada su okapnica i fijoka za prazne kapsule uklonjeni i ispraznjeni displej će prikazati:



Podići fijoku sa iskoriscenim kapsulama.



Isprazniti fijoku i okapnicu.



**Fijoka za prazne capsule takođe sadrži i tečne ostatke kao rezultat curenja nakon pravljenja kafe.**



**Tečnost i kapsule se mogu odvojeno izbaciti kako je primereno.**

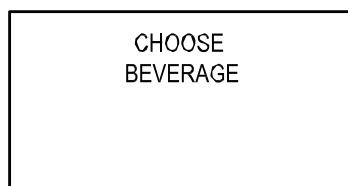


**Pre vraćanja fijoke za prazne capsule u aparatu proverite da je ispravno postavljena i da je rešetka okapnice na pravom mestu.**



**Ukoliko je okapnica vraćena na mesto bez posude za prazne capsule aparat neće praviti kafu.**

Nakon pražnjenja posude za prazne capsule displej će prikazati:



Aparat je sada spreman da ponovo priprema kafu.

## 9. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



Pre svakog izvođenja održavanja i/ili pranja, izvucite kabl iz struje.



Proizvođač nije odgovoran za nepravilnosti koje nastanu zbog neadekvatnog rukovanja ili nedostatka održavanja.



Izbegavajte korišćenje tablete na bazi hlora kako bi se sprečila oksidacija unutar uređaja.

### 9.1 Opšte beleške za ispravnu upotrebu



Komponente koje se ne uklanjaju iz aparata kao i sam aparat moraju biti očišćene, ako nije posebno naglašeno, onda korišćenjem hladne ili mlake vode uz upotrebu neabrazivnog sunđera ili vlažne krpe.



Nikada ne koristiti otvoreni mlaz vode na uređaju ili njegovim delovima.

Periodično čišćenje i održavanje će obezbediti ispravan rad aparata duži period i usaglašenost sa osnovnim higijenskim standardima.

Pratite uputstvo i vreme koje je naznačeno kao "RASPORED ODRŽAVANJA" kako bi ste obezbedili ispravno funkcionisanje uređaja.

### 9.2 Čišćenje i planirano održavanje



Svi delovi koji zahtevaju čišćenje su lako dostupni, tako da nije potrebna upotreba alata.



Svi delovi se moraju oprati samo mlakom vodom bez upotrebe deterdženata ili rastvora koji mogu da ugroze njihov oblik ili funkciju.



Svi pokretni delovi – osim nastavka za penu – ne mogu se prati u mašini za pranje posuđa. Nakon ispravnog rasklapanja, nastavak za penu se može oprati u mašini za pranje sudova ne češće od jednom nedeljno i na temperaturi ne višoj od 70°.



Ne perite električne delove sa mokrom krpom i/ili deterdžentima za odmašćivanje. Uklonite sve naslage prašine sa mlazom kompresovanog vazduha ili sa antistatičkom krpom.



Operite nastavak za mleko svakog dana, nakon svake upotrebe. Koristite deterdženti koji je namenjen da uklanja mleko. Skinite nastavak za penu kada je ciklus čišćenja održen. Kada ste ga rastavili, operate svaki deo i proverite da nisu ostale naslage mleka.



Ispust za pravljenje espresso-a nije moguće skinuti.

#### 9.2.1 Raspored održavanja

Postupak	A	B	C	D
Pražnjenje i čišćenje fioke za kapsule	Da	Da	-	Da
Čišćenje mesta za stavljanje kapsula	-	Da	-	-
Čišćenje rezervoara za vodu	-	Da	-	Da
Ispiranje	-	-	Da	-
Temeljno čišćenje nastavka za pravljenje pene	-	-	-	Da
Uklanjanje kamenca	Da	-	-	-

A - Kada se prikaze na displeju

B - Kada je rezervoar za vodu pun ili svake nedelje

C - Po potrebi

D - Svakodnevno



Aparat i njegovi delovi svakako treba da se čiste svake nedelje.



Uredaj i njegovi delovi treba da se očiste i operu nakon perioda neupotrebe.

## 9.2.2 Čišćenje okapnice i posude za prazne kapsule

Posuda za prazne capsule se prazni i čisti kada to aparat prijavi. Ali je preporučeno da se to dnevno radi. Da bi se ova operacija izvela pogledajte odeljak "Pražnjenje posude za prazne kapsule i okapnice".

U svakom slučaju, kada god se servisira aparat preporučeno je i da se izvadi i očisti posuda za prazne kapsule.

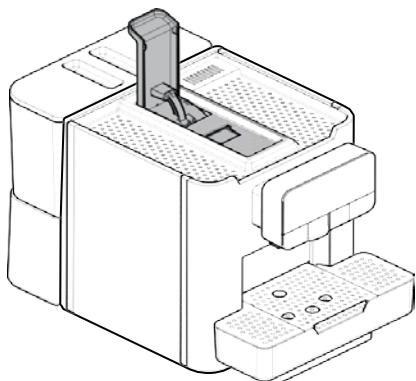
Sada je dobro oprati i rešetku koja drži i solje i čaše.

## 9.2.3 Čišćenje posude za kapsule

Proverite u kakvom je stanju posuda za kapsule i ako je potrebno očistite vlažnom krpom.



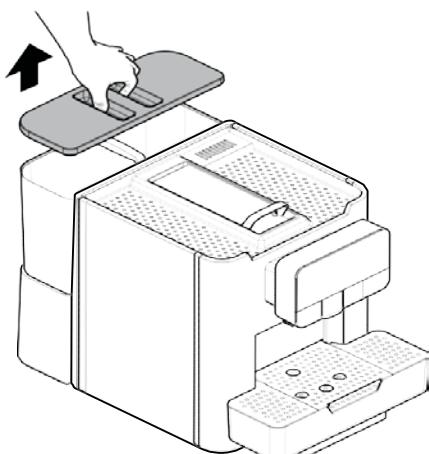
Ne upotrebljavajte deterdžente za pranje posude jer je teško da se uklone moguće naslage i ostaci



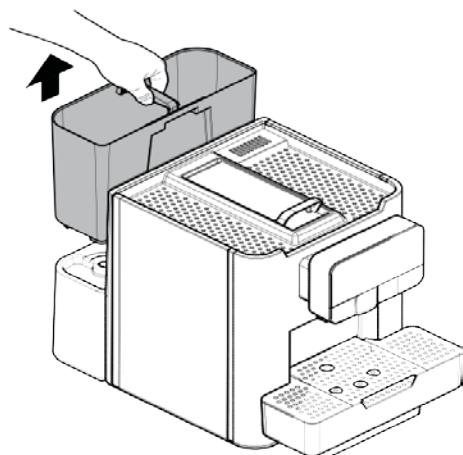
Proverite da se poklopac lako pomera.

## 9.2.4 Čišćenje rezervoara za vodu

Uklonite poklopac sa rezervoara za vodu.



Izvadite rezervoar, podizanjem za ručicu koja se nalazi unutra.



Koristite nebravivni deterdžent da ga operete, isperite sa svežom vodom i osušite pažljivo.

## 9.2.5 Ispiranje unutrašnjeg kola

Unutrašnje kolo treba da se ispera najmanje jednom dnevno. Da biste to uradili pogledajte "Ispiranje i samočišćenje".

## 9.2.6 Čišćenje nastavka za penu (posle svake upotrebe)



Ukoliko se nastavak za penu ne opere može doći do množenja bakterija koje mogu biti štetne za korisnika.



Kolo za mleko se mora odmah isprati nakon upotrebe da bi se obezbedila odgovarajuća higijena.

Nastavak za penu se mora oprati i očistiti svaki put kada se koristi. Neredovno čišćenje nakon svake upotrebe može uticati na ispravnost rada aparata.



Opasnost od opeketina! Pravljenje može da bude praćeno malim mlazevima/prskanjem vruće vode.

Nakon svakog ispuštanja mleka displej prikazuje sledeću poruku u trajanju od nekoliko sekundi :

QUICK CLEAN?

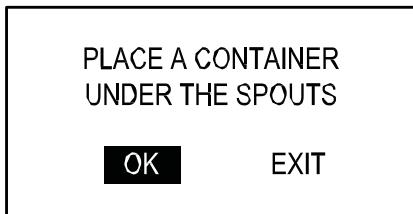
YES

NONE

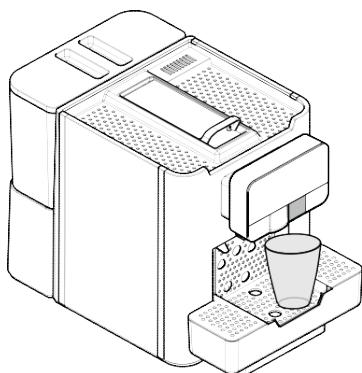
5

Za izvođenje ciklusa ispiranja:

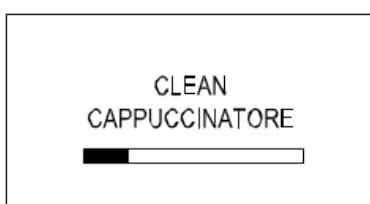
Odaberite "YES" i pritisnite "OK" taster. Prikazaće se sledeća poruka:



Staviti čašu ispod nastavka za penu.



Aparat izbacuje količinu vode koja je dovoljna za ispiranje kola za mleko. Prikaz je sledeći:



Uklonite posudu ispod.

U slučaju da ne želite da odradite ciklus ispiranja, izaberite "NONE" korišćenjem strelice. Pritisnite taster "OK".

Nakon određenog vremena ovaj ekran automatski nestaje i aparat je spreman za korišćenje.

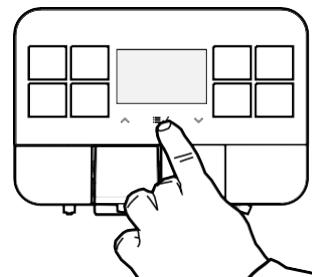


**Mleko uvek držite u frižideru kada se ne koristi.**

Ova funkcija obezbeđuje da aparat ima odgovarajuće higijenske uslove, ali se nikako ne sme smatrati dovoljnim kao jedini način čišćenja kola za mleko.

Kratak ciklus za čišćenje nastavka za penu se može izvesti u svakom trenutku po proceduri ispod:

Kada je aparat uključen taster "OK" i sledeća poruka je prikazana:



CLEAN  
BREWING UNIT

Pritisnuti taster "Down/Dole" za odabir "CLEAN CAPPUCINATORE/Čišćenje nastavka za penu" i pritisnuti taster "OK" za potvrdu.

CLEAN  
CAPPUCINATORE

Izabratи opciju "CAPPUCINATORE LIGHT CLEAN" i potvrditi na taster "OK".

CAPPUCINATORE  
LIGHT CLEAN

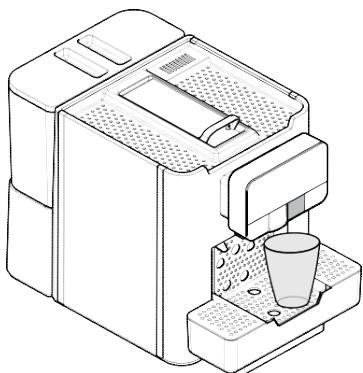
Ciklus čišćenja počinje i sledeća poruka je ispisana:

PLACE A CONTAINER  
UNDER THE SPOUTS

OK

EXIT

Staviti posudu ispod nastavka za penu.



Aparat izbacuje količinu vode koja je dovoljna za ispiranje kola za mleko. Sledеće je prikazano:



U ovom slučaju je ciklus pranja isključivo sa topom vodom pa crevo nije korišćeno. Na kraju ciklusa čišćenja crevo se mora dobro isprati na mlazu vode. Sačekati da se ciklus zaustavi automatski. Aparat će se vratiti u stanje spremno za upotrebu.

### 9.2.7 Temeljno čišćenje nastavka za penu

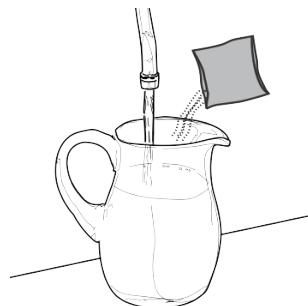
Očistiti nastavak za penu svakog dana sa sredstvom koje je raspoloživo na tržištu.

Neredovno čišćenje nastavka za penu nakon svake upotrebe može uticati na ispravan rad aparata.



Opasnost od opeketina! Pravljenje može da bude praćeno malim mlazevima/prskanjem vruće vode.

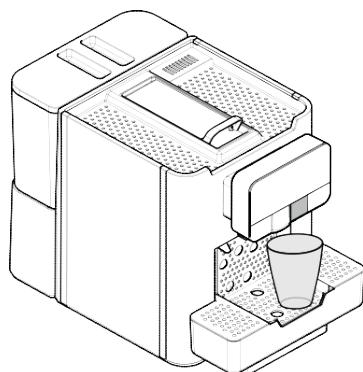
Proverite da je nastavak za penu sa svim svojim delovima ispravno vraćen na svoje mesto. Sipajte kesicu rastvora u posudu i ostavite da se rastvori u čistoj vodi (količina vode koju je proizvođač naveo).



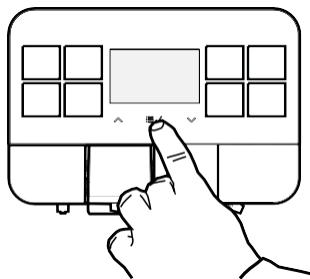
Sačekati da se sadržaj kesice potpuno rastvori. Ubaciti čisto crevo direktno u posudu.



Proverite da je ispust za pravljenje napitaka u gornjem položaju. Postavite posudu ispod ispusta za (mleko i kafu).



Dok je aparat uključen, pritisnuti taster "OK".



Sledeći je prikaz na displeju:



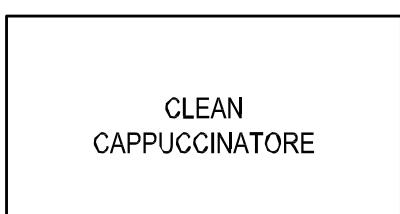
Pritisnuti taster "Down/Dole" za odabir "CLEAN CAPPUCINATORE / Pranje nastavka za penu" i pritisnuti taster "OK" za potvrdu.



Izaberite opciju "CAPPUCINATORE COMPLETE CLEAN" i potvrdite na taster "OK".

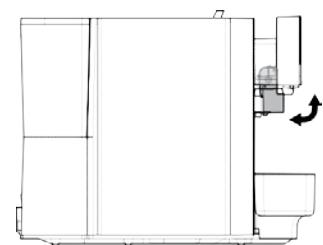
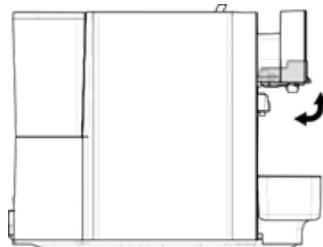


Nakon faze zagrevanja ako je to potrebno, ciklus čišćenja automatski započinje i ista poruka je prikazana na displeju za ciklus brzog pranja kako bi obavestio korisnika o procesu.

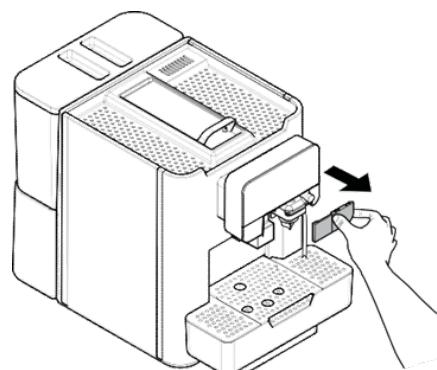


Sačekati dok se ciklus automatski ne zaustavi. Aparat će preći u ciklus normalnog funkcionisanja. Uklonite posudu kada je ciklus završen. Koraci ispod objašnjavaju kako da se rastavi i opere nastavak za penu.

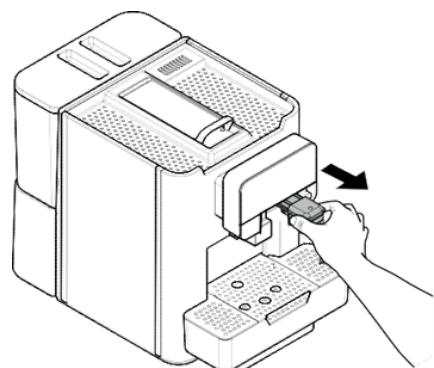
Spustiti ispust za pravljenje kafe.



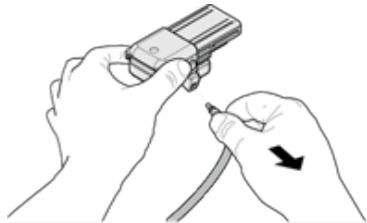
Ukloniti nastavak za pravljenje pene iz aparata.



Pritisnite taster na levoj strani i uklonite nastavak za pravljenje pene.

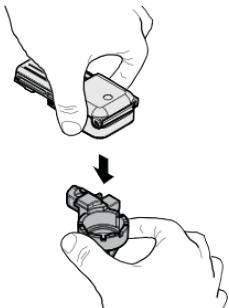


Ukloniti crevo iz nastavka za penu.

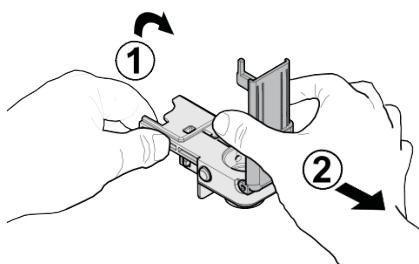


**Nakon urednog rastavljanja delova, nastavak za penu se može oprati u mašini za pranje posuđa ne češće od jednom nedeljno i na temperaturi ne većoj od 70°.**

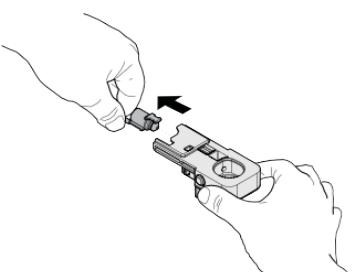
Skinuti prsten sa nastavka za penu.



Zarotirati poklopac nastavka za penu i ukloniti ga sa tela nastavka za penu.



Ukloniti ventil sa nastavka za penu.



Oprati delove ispod tekuće vode. Proveriti da su sve naslage mleka uklonjene. Nakon pranja, sastaviti delove prateći prvobitni proces.

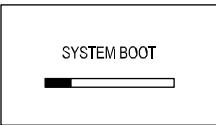
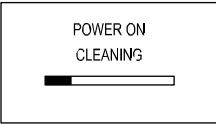
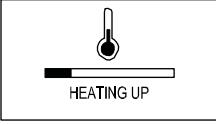
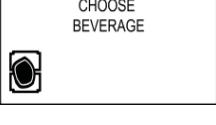


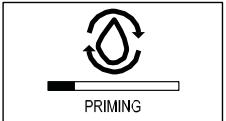
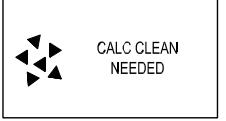
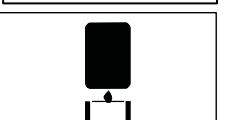
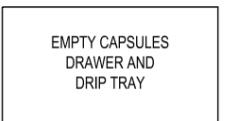
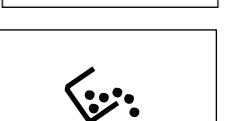
**Nakon pranja i sastavljanja nastavak za penu se može ponovo postaviti.**

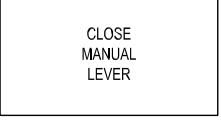
# 10. PROBLEMI I REŠENJA

## 10.1 Znaci upozorenja

Ovo poglavlje opisuje sve znake upozorenja koje aparat može da prikaže korisniku i korake koje je potrebno preduzeti.

Znaci upozorenja	Kako rešiti problem
	Aparat se pali.
	Aparat je u Stand-by modu. Pritisnite taster.
	Prilikom uključivanja, aparat pita da li želite da odradite ciklus ispiranja ili ne. Izaberite željenu opciju.
	Aparat obavlja ciklus ispiranja.
	Aparat se zagreva kako bi napravio napitak ili ispuštilo toplu vodu.
	Aparat obavlja ciklus ispiranja. Sačekati dok se ciklus ne zavši.
	Filter za vodu mora biti zamenjen.
	Filter za vodu mora biti zamenjen.

Znaci upozorenja	Kako rešiti problem
	Aparat priprema kolo za pravljenje napitaka.
	Aparat opominje da je potrebno posle nekoliko ciklusa izvesti postupak uklanjanja kamenca.
	Aparat zahteva uklanjanje kamenca. Kada se ova poruka pojavi, I dalje je moguće upotrebljavati aparat ali to može uticati na njegov ispravan rad. Šteta koja nastane usled neredovnog uklanjanja kamnca nije pokrivena garancijom. Po uključenju aparata, pojaviće se poruka upozorenja u trajanju od 5 sekundi. Ciklus uklanjanja kamenca se može odraditi samo kroz meni održavanja.
	Aparat obaveštava da će nakon nekoliko ciklusa biti potrebno da se isprazni posuda sa iskorišćenim kapsulama (pogledati odeljak "Pražnjenje fijke sa iskorišćenim kapsulama i okapnice"). Aparat I dalje može da ispušta napitke.
	Aparat obaveštava da se otvori poluga za stavljanje kapsula.
 	Staviti okapnicu i posudu za iskorišćenje kapsule u aparat.
 	Isprazniti posudu sa iskorišćenim kapsulama.

Znaci upozorenja	Kako rešiti problem
	Napuniti rezervoar sa vodom.
	Zatvoriti polugu prostora za stavljanje kapsula.
	Izabrani napitak zahteva da se priključi nastavak za penu. Proverite da je nastavak za penu ispravno povezan. Stavite nastavak za penu u aparat kako je navedeno u uputstvu.
	Isključite aparat. Uključite ga ponovo za 30 sekundi. Pokušajte ovo 2 do 3 puta. Ako se ova poruka ponovo pojavi kontaktirajte pružaoca usluga i navedite koja je oznaka prikazana na displeju.

# **11. ČUVANJE I ODLAGANJE**

## **11.1 Promena mesta stajanja**

Ako se aparat premešta na drugo mesto, potrebno je:

- Isključiti aparat iz struje,
- Odraditi generalno uopšteno čišćenje aprata kako je navedeno u odeljku „Čišćenje i Održavanje“,
- Vratiti sve delove na mesto i zatvoriti vratanca,
- Podići i staviti aparat na predviđeno mesto prema instrukcijama navedenim u odeljku „Otpakivanje i postavljanje“.

## **11.2 Neupotreba i odlaganje**

Ako se aparat neće koristiti duži vremenski period, slediti uputstvo iz odeljka „Promena mesta stajanja“, nakon toga:

- Umotati aparat u tkanicu kako bi ga zaštitili od vlage i prašine,
- Proveriti da je aparat postavljen na odgovarajuće mesto (temperature mora biti ispod 1°C) i obratiti pažnju da ne stoje kutije ili drugi uređaji na njemu.

UVOZNIK I DISTRIBUTER:  
LA FANTANA DOO BEOGRAD  
Patrijarha Dimitrija 12 G  
11000 Beograd  
011 30 52 600  
011 400 4100  
[www.lafantana.rs](http://www.lafantana.rs)

